

Føroyingafelagið í Aalborg

Lille Kongensgade 10B
9000 Aalborg
Tlf. 98 13 63 30

Vit eru farin í summarfrí og byrja aftur leygdagin 22. aug.

Upplatingartíðir: hósd. kl. 19-22, friggjadag 17-19, og leygdag. kl. 22-03.

Føroysk bløð, sjónbond, dart, kort og ymisk spøl eru til taks.

Føroyski skúlin heldur til á Herningvej Skole 1 ferð um vikuna.

Føroyahúsið í Keypmannahavn

Vesterbrogade 17 A
1620 København V
Tlf. 31 23 15 87
Fax 31 23 15 18

Kunningartlf. 31231586, sum sigur frá øllum tiltøkum.

Gev gætur: Frá 6. sept. er kaffistovan stongd sunnudag. Tó er opið, tá ið fernisringar eru.

Feløgini:
Talvfelagið/ Arild Rimestad (Tlf. 40632725) telva mikukvöld kl. 19. Byrja aftur 12. august.

Húsakórið/ Marianna Clausen (tlf. 36468557) syngja hóskvöld. Byrja aftur 3. sept. Tey vilja fegin hava fleiri tenorar. Manskórið møtir kl. 18.15 og bl. kór kl. 19.30.

Fótatraðk/ Marjun Nielsen (tlf. 32588407) dansa sunnukvöld. Tey byrja aftur 6. sept. kl. 19.30.

Nærvarp okkara fer aftur at senda friggjakvöldið 11. og sunnudagin 13. september.

Føroyski skúlin/ Virgar Dalsgaard (tlf. 56381757) byrjar 14. sept. fyrri børn millum 6 og 16 ár.

Hvønn sunnumorgun kl. 10-12: Fríkirkjan Jesus Center Kirke gudstænastu.

Hvønn sunnudag kl. 14: Sunnudagsskúli.

Hvønn sunnudag kl. 16-

**Hósdagur 17. september**

0.00	World News
0.05	USA Direct
0.30	Reporters
1.00	News - Weather
1.30	The Travel Show
2.00	News - Weather
2.30	Asia Today
2.45	World Business Report
3.00	News - Weather
3.30	USA Direct
4.00	News - Weather
4.30	Asia Today
4.45	World Business Report
5.00	News - Weather
5.30	Decisive Weapons: »The P-51 - Cadillac of the Skies«
6.00	World News - Weather
6.30	Jeremy Clarkson's Extreme Machines
7.00	World News - Weather
7.30	HARDtalk
8.00	World News - Weather
8.30	The Air Show
9.00	World News - Weather
9.30	Decisive Weapons: »The P-51 - Cadillac of the Skies«
10.00	World News - Weather
10.30	HARDtalk
11.00	World News - Weather
11.30	The Travel Show
12.00	The World Today
13.30	Decisive Weapons: »The P-51 - Cadillac of the Skies«
14.00	World News
14.15	World Business Report - Weather
14.30	The World Today
15.30	Top Gear Waterworld
16.00	World News - Weather
16.30	HARDtalk
17.00	World News - Weather

18: Fríkirkjan Vineyard. Hetta er eitt slag av hvítu-sunnusamkomu við amerikanskum uppruna. 6. sept. hava tey eisini gudstænastu kl. 19.

Annaðhvørt sunnukvöld kl. 19.30 á 1. hædd: Fótatraðk dansar.

Hvønn mánadag: Brot úr Degi og viku kl. 16.30.

Hvønn týsdag er týsdagsdøgurði kl. 17.30.

17.30	Jeremy Clarkson's Extreme Machines
18.00	The World Today
19.30	HARDtalk
20.00	World News - Weather
20.30	Ray Mears' World of Survival: »The Spice Islands, Indonesia«
21.00	World News
21.10	World Business Report - Weather
21.30	Earth Report: »Renewable Energy«
22.00	World News
22.10	Europe Direct
23.00	World News - Weather
23.30	World Business Report
23.45	Asia Today - Weather

Fríggjadagur 18. september

0.00	World News
0.05	USA Direct
0.30	Decisive Weapons: »The P-51 - Cadillac of the Skies«
1.00	News - Weather
1.30	Jeremy Clarkson's Extreme Machines
2.00	News - Weather
2.30	Asia Today
2.45	World Business Report
3.00	News - Weather
3.30	USA Direct
4.00	News - Weather
4.30	Asia Today
4.45	World Business Report
5.00	News - Weather
5.30	Ray Mears' World of Survival: »The Spice Islands, Indonesia«
6.00	World News - Weather
6.30	Top Gear Waterworld
7.00	World News - Weather
7.30	HARDtalk
8.00	World News - Weather
8.30	The Air Show
9.00	World News - Weather
9.30	Ray Mears' World of Survival: »The Spice Islands, Indonesia«
10.00	World News - Weather
10.30	HARDtalk
11.00	World News - Weather
11.30	Jeremy Clarkson's Extreme Machines
12.00	The World Today

**Hósdagur 17. september**

0.00	Prime Weather
0.05	Insect Diversity
0.30	Plant Growth Regulators
1.00	The Regulation of Flowering
1.30	Patterns in Green
2.00	Special Needs: »Signed Landmarks«
4.00	Learning Languages
5.00	RCN Nursing Update: »Gender Matters/Women's Health«
5.45	Teaching Today Special
6.00	World News
6.25	Prime Weather
6.30	The Broilys: »A Foggy Day«
6.45	Gruey Twoey
7.10	Aliens in the Family
7.50	Style Challenge
8.15	Can't cook, wan't cook
8.40	Kilroy
9.30	The Limit: »The Tallest Tower«
10.00	Ballykissangel: »Changing Times«
10.50	Prime Weather
10.55	Change that
11.20	Style Challenge
11.45	Can't cook, wan't cook
12.10	Kilroy
13.00	Fasten your Seat Belt
13.30	The Limit: »The Tallest Tower«
14.00	Ballykissangel: »Changing Times«
14.50	Prime Weather
15.00	Change that
15.25	The Broilys: »A Foggy Day«
15.40	Gruey Twoey
16.05	Aliens in the Family
16.30	Can't cook, wan't cook
17.00	World News
17.25	Prime Weather
17.30	Wildlife: »King of the Kingfisher«
18.00	The Limit: »The Tallest

	Tower«
18.30	Antiques Roadshow
19.00	It ain't half hot, Mum: »Gloria's Finest Hour«
19.30	To the Manor born
20.00	Common as Muck
21.00	World News – World Business Report
21.25	Prime Weather
21.30	999
22.30	Classic Adventure: »In the Unknown«
23.00	Between the Lines: »A Watch and Chain, of Course«
23.50	Prime Weather

Fríggjadagur 18. september

0.05	Introduction to Psychology: »Two Research Styles«
0.30	Virtual Democracy?
1.00	Fortress Britain
1.30	Understanding Violence
2.00	Newsfile: »Politics and Economics«
4.00	Youth Film Project: »Eclectix«
4.30	Masterclass with Michael Buerk
5.00	Walk the Talk
5.30	Business Matters: »Frontline Managers«
6.00	World News
6.25	Prime Weather
6.35	Wham! Bam! Strawberry Jam!
6.50	Activ8
7.15	The Genie from down under: »A Tale of two Cities«
7.45	Style Challenge
8.15	Can't cook, wan't cook
8.40	Kilroy
9.30	Eastenders
10.00	Moon and Son: »Her Death was so Sudden«
10.55	Change that
11.20	Style Challenge
11.45	Can't cook, wan't cook

**Hósdagur 17. september**

7.30	Sailing
8.00	Rowing
9.00	Cycling
10.00	Modern Pentathlon
11.00	Football - World Cup Legends
12.00	Motorsports
13.30	Cycling
14.00	Cycling - live
16.00	Four Wheels Drive
16.30	Trial
18.00	Tractor Pulling
19.00	Strongest Man
20.00	Football - UEFA Cup Winners' Cup - live
22.00	Football - UEFA Cup Winners' Cup
0.00	Four Wheels Drive
0.30	Liðugt

Fríggjadagur 18. september

7.30	Football - UEFA Cup Winners' Cup
9.00	Football - UEFA Cup Winners' Cup
11.00	Motorsports
12.00	Motorcycling - live

**Hósdagur 17. september**

5.00	Fyrri børn
6.40	Knots Landing
7.30	Sunset Beach
8.20	Hvítar lygnir
8.45	TV-shop
9.25	Horton-sagaen (e)
10.15	Horton-sagaen
11.05	Ricki Lake
11.55	Caroline
12.20	Ein frálík barnagenta
12.50	Sunset Beach
13.45	Baywatch
14.40	Skaðastovan
15.35	Hvítar lygnir
16.05	Ricki Lake
17.00	Tíðindi
17.30	Ein frálík barnagenta

18.00	Caroline
18.30	Hvítar lygnir
19.00	Eftirlýst
20.00	Mazurka på sengekanten - da. filmur
21.45	Gorms Gæst
22.15	Tíðindi
22.25	Married With Children
22.55	Home Improvement
23.25	L.A.P.D.
23.55	Baywatch
0.50	Law and Order
1.45	Liðugt

Fríggjadagur 18. september

5.00	Fyrri børn
6.40	Knots Landing
8.20	Hvítar lygnir (e)
8.45	TV-Shop
9.25	Horton-sagaen (e)
10.15	Horton-sagaen
11.05	Ricki Lake
11.55	Caroline

**Hósdagur 17. september**

19.00	Filma
19.30	Neri 5
20.00	Dagur og vika
20.30	Avdúkingin
21.30	Ferðin til Amerika
21.55	Á ferð við Galaxy 8:12
22.25	X-Files
23.10	Fjölmiðlátúrtur
23.50	Harry Enfield
00.20	Liðugt

**Hósdagur 17. september**

7.15	Tíðindi
7.17	Morgunlestur - Sigurlaug Joensen á Skála lesur
7.30	Tíðindi
7.35	Morgunstund
8.00	Tíðindi
8.05	Morgunstund
9.00	Tíðindi
9.05	Morgunlestur (e)
9.15	Dagsins tónar
9.30	Ensk ílárði í føroyskum - 2. partur (e) Úr doktararígerð hjá Tórri Joanssoni.
10.00	Tíðindi
10.05	Fimleikalotan 160
10.10	Lurtarnir og vit
11.00	Tíðindi
11.01	Undir døgurða
12.00	Tíðindi
12.01	Døgurðatónar
12.15	Veðurtíðindi og skrá
12.20	Tíðindini
12.35	Middagslónleikur
13.00	Tónatímin
14.00	Tíðindi
14.01	Nýtt og gott gamalt
15.00	Tíðindi
15.01	Nón
16.00	Tíðindi
16.01	Nón
17.00	Tíðindi
17.05	Summarjazzur - Edward Nyholm Debess skipar fyri
18.00	Frikorterið
18.25	Veðurtíðindi og skrá
18.30	Tíðindini
18.55	Úr njónsarasøguni - Ámi Joensen skvitar
19.25	Føroyskar flögur - Jákup Magnussen stíllar fyri
19.55	Tíðindi

15.00	Tíðindi
15.01	Nón
16.00	Tíðindi
16.01	Nón
17.00	Tíðindi
17.05	Summarjazzur - Edward Nyholm Debess skipar fyri
18.00	Frikorterið
18.25	Veðurtíðindi og skrá
18.30	Tíðindini
18.55	Úr njónsarasøguni - Ámi Joensen skvitar
19.25	Føroyskar flögur - Jákup Magnussen stíllar fyri
19.55	Tíðindi

Fríggjadagur 18. september

7.15	Tíðindi
7.17	Morgunlestur - Sigurlaug Joensen á Skála lesur
7.30	Tíðindi
7.35	Morgunstund
8.00	Tíðindi
8.05	Morgunstund
9.00	Tíðindi
9.05	Morgunlestur (e)
9.15	Dagsins tónar
9.30	Úr njónsarasøguni (e)
10.00	Tíðindi
10.05	Fimleikalotan 160
10.10	Máltraðurin
11.00	Tíðindi
11.01	Á sanganna veingjum
11.30	Undir døgurða
12.00	Tíðindi

HAVNAR BIO

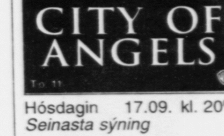
★ Tlf. 311956 ★



Hósdagin 17.09. kl. 19⁰⁰
Hósdagin 17.09. kl. 22⁰⁰



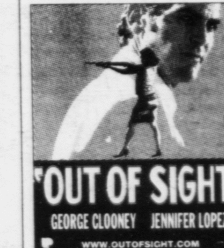
Hósdagin 17.09. kl. 20⁰⁰
Seinasta sýning



Hósdagin 17.09. kl. 22⁰⁰
Seinasta sýning



Hósdagin 17.09. kl. 22⁰⁰
Seinasta sýning

KOMANDI FILMAR

Frumsýning
Fríggjadagin 18.09. kl. 19⁰⁰
Fríggjadagin 18.09. kl. 23⁰⁰



Frumsýning
Fríggjadagin 18.09. kl. 21³⁰
Fríggjadagin 18.09. kl. 23⁰⁰

Gullbrúdleyp

20. september kunnu hjúnini Malla og Karl Smith Jensen, Toftir, halda gullbrúdleyp.

Dagurin verður hildin 19. september í B68-húsinum. Vælkost verður eftir kl. 19.

VALUTAKURSIR

		16.09.98	Últime síðsta mán.
USA	Dollarar	648,3700	660,3400
Bretland	Pund	1085,0400	1109,7600
Týskland	Markur	381,6000	381,1600
Sverriki	Króna	83,0600	83,8300
Noreg	Króna	86,0700	85,5300
Frakland	Frankur	113,8800	113,7500
Belgia	Frankur	18,5110	18,4910
Sveits	Frankur	461,9400	463,0000
Holland	Gyllin	338,3800	337,6600
Italia	Liri	0,3870	0,3865
Finnland	Markur	125,5200	125,4600
Ísland	Króna	9,4400	9,5500
Eysturriki	Skillingur	54,2720	54,2090
Spania	Pesetas	4,5010	4,4970
Portugal	Escudos	3,7300	3,7260
Kanada	Dollari	430,8500	431,0400
Grikkaland	Drakmur	2,2550	2,2450
Japan	Yen	4,7881	4,8689
Írland	Pund	955,3500	956,8100
	XEU	749,5300	751,3200

